

# 定式書類②— 1 本校生徒を訪ねる旅行願



## SHIGA GAKUEN JUNIOR AND SENIOR HIGH SCHOOL Student notification form for travel when staying with another Shiga Gakuen student and their homestay family

This form must be filled out in its entirety if a student wishes to stay with another Shiga Gakuen student at his or her homestay family. Details are to be completed below as well as any other pertinent information regarding the trip. This form is to be signed by the host guardian(s) and student. In the event of any trouble, the parents of the student in Japan will take full responsibility as parents. It is to be submitted prior to departure to the appropriate school authorities.

**The section below is to be completed by the student.**

生徒名 <b>Your name</b>	<b>Given:</b> _____ <b>Family:</b> _____
現地校学校名 <b>School name</b>	_____
旅行日程 <b>Travel dates (Duration)</b>	<b>From: Month</b> _____ <b>Day</b> _____ <b>20</b> _____ <b>TO</b> <b>Month</b> _____ <b>Day</b> _____ <b>20</b> _____
友人名 <b>Friend's name</b>	<b>Given:</b> _____ <b>Family:</b> _____ <b>Mobile Phone:</b> _____
訪問先ホスト <b>Family that You will visit</b>	Friend's host family name: <b>Given:</b> _____ <b>Family:</b> _____
	<b>Address</b> _____ _____ _____
	<b>Phone:</b> _____ <b>Mobile:</b> _____
生徒署名 <b>Your Signature</b>	_____ <b>Date</b> _____

**The questions below are to be answered by the host Parent(s).**

Have you spoken directly about this visit to the host parent(s) who will be hosting your student?	YES / NO
Have the host parent(s) agreed to host your student?	YES / NO
Have you reviewed the travel plans of your student?	YES / NO
ホスト署名 <b>Host Parent Signature</b>	_____ <b>Date</b> _____

# 定式書類②-2 旅行日程表

## Student travel information and schedule



旅行者名	
日程	年 月 日 ( ) ~ 年 月 日 ( )
目的地	
同行者	

日程	月日	スケジュール	滞在先
	例	7:00 ホームステイ宅出発 (ホストの車) 9:00 オークランド空港出発 (NZ00便) 12:00 クライストチャーチ空港着 13:00 クライストチャーチから〇〇さん宅へ (〇〇さんのホストの車) 13:30 〇〇さんホスト宅着	〇〇さん ホスト宅
往路	月 日 ( )		
復路	月 日 ( )		

★スケジュールは、以下のことを記入。

※出発地⇄目的地までの交通手段の詳細を明記すること

- 飛行機利用：出発時間・到着時間・便名
- 最寄空港からホスト宅への交通手段 (〇〇さんのホストによる送迎)

※続けてその他のファミリーを訪問する場合は、飛行機を利用しなくても、  
出発地⇄目的地までの交通手段を明確するために、上記の書類を同様に  
記入し提出すること。